



映画「十戒」の新旧比較について

2018. 11. 25

和島繁利

■ 「十戒」

- ・ 1958年公開 本編 232分（3時間 52分）
- ・ 第29回（1957）アカデミー賞作品賞、撮影賞（カラー）、編集賞、装デザイン賞（カラー）、特殊効果賞、音響録音賞
- ・ ブレーレイディスク
オリジナル（英語）：**5.1 DTS-HD Master Audio**、日本語吹替：2.0ch ステレオ、字幕：英語/日本語/吹替用日本語、16:9 LB（1080p Hi-Def）/ピタサイズ

○ 【スタッフ】

製作： セシル・B・デミル

脚本： イーニアス・マッケンジー/ジェシー・L・ラスキー・Jr/ジャック・ガリス/フレデリック・M・フランク

撮影： ロイヤル・グリグス

音楽： エルマー・バーンスタイン

○ 【キャスト】

チャールトン・ヘストン

ユル・ブリンナー

アン・バクスター

セドリック・ハードウィック

イアン・キース

ニナ・フォック

ヴィンセント・プライス

マーサ・スコット

○ ストーリー

ヘブライ人がエジプトの奴隷とされていた時代、一人のヘブライ人の男の子が生まれる。

エジプトの王ファラオは救世主の誕生を恐れたため、ヘブライ人の男の幼児をすべて殺すように命令する。難を逃れるため、その子は籠に入れられ、ナイル川に流され、沐浴していたエジプトの王女ベシヤ（英語版）に拾われる。ベシヤはその子をモーセと名付け、自分の子として育てる。

モーセは武運に優れ、知恵もある立派な青年に育ち、王からもその優秀さを認められつつあった。だが王子のラメセスに出生の秘密を知られ砂漠に追放される。放浪の末に彼はシナイ山の麓に辿り付き、そこで羊飼達に救われた。

そんなある日、モーセは山の頂に不思議な光を見た。山ではモーセは、汝はヘブライ人をエジプトより導き出すよう神からの啓示の神の声を受けた。

モーセはエジプトに戻り、王となっていたラメセスとネフレテリに現れてヘブライ人を解放するように求める。しかし断られるので、モーセは神からの十の災いがエジプトを襲うと警告し、その言葉通り国土は次々に災禍に襲われる。

しかし最後の災い――門に子羊の血を塗らない家の長男は全て死ぬ――がエジプト全土に広がり、ラメセスの息子までもが死の淵に立たされる。遂にヘブライ人は出て行くがよいとラメセスは言った。

翌朝、モーセは大勢のヘブライ人達と共にエジプトを旅立つ。しかし、愛する我が子を失ったラメセスは、エジプト軍を引き連れて攻撃に出て、紅海の手前までヘブライ人達を追い詰める。

しかしモーセが神に祈ると、神は火の柱でラメセスの軍の進攻を妨げ、その後紅海を二つに割り、ヘブライ人たちを海の中にできた廻廊を歩かせて対岸まで逃れさせた。暫くして火の柱が消え、道が開け、エジプト軍が紅海の中にできた廻廊を進み始めたので、モーセは再び神に祈りを捧げると、今度は廻廊があっという間に海に戻り、ラメセスの軍は彼だけを残して波間に消えていった。

■ 「エクソダス:神と王」

・ 2015年公開 本編 151分 (3時間 52分)

・ ブレーレイディスク

オリジナル(英語):**7.1 DTS-HD Master Audio**、日本語:**5.1 DTSdigital**

surround、字幕:英語/日本語/吹替用日本語、シネマスコープ(1920

× 1080p)HD ワイドスクリーン 3Dあり

○ 【スタッフ】

監督:リドリー・スコット

脚本:アダム・クーパー、ビル・コラージュ、ジェフリー・ケイン

撮影:

音楽:スティーヴン・ザイリアン、アルベルト・イグレシアス

○ 【キャスト】

クリスチャン・ベイル

ジョエル・エドガートン

ジョン・タートゥーロ

シガーニー・ウィーヴァー

ベン・キングズレー

○ ストーリー

・ 基本的は旧作と同じである。

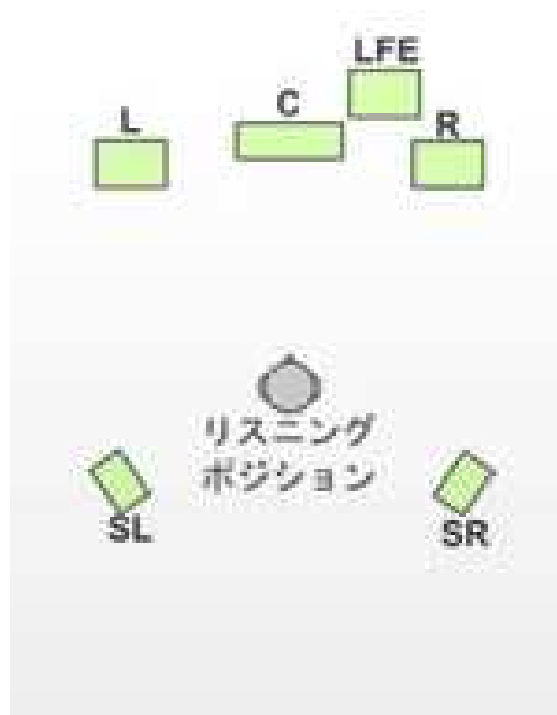
・ 「十の災い」も殆ど同じであるが、最先端のCG作成によりよりリアルに、一場面辺りの使用個体も画面全体が覆い尽くされるほど大量となっている。

・ 極めつきは、旧作での「海が割れるシーン」が無い事である。

これは、監督が本作を手掛けるにあたり、最初の脚本は徹底的に書き直させ、「聖書の記述は、間違いなくホラ話ではないと思うし、その脚本も十分に信じられるものだった。だけど、起こった“かもしれない”じゃダメなんだ。僕は常にそれが現実には起こったらどうなるのかを考えるようにしている」と語っている。

そして海をあえて割らず、津波の前兆である引き潮のおかげで、前に進むことができたという展開になっている。そうしたリドリーのこだわりにより、物語はリアリティーを増し、結果、映像としての迫力も増したといえる。

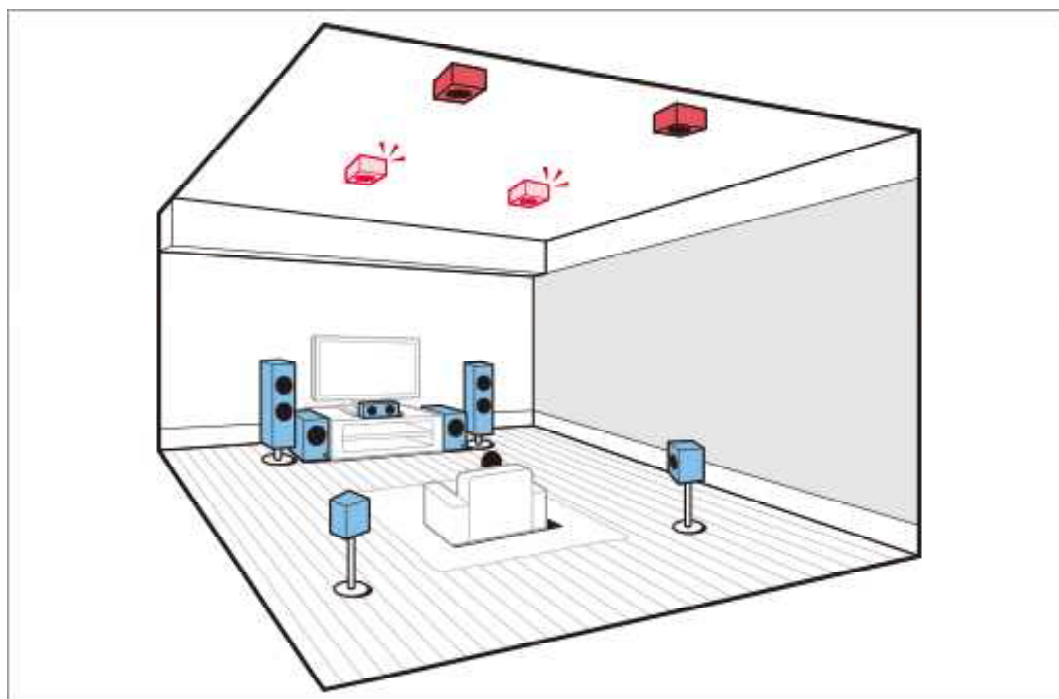
- 参考 サラウンドを使った「ホームシアター」のお勧め
- ・AVアンプを使用



5.1 チャンネル方式

1

5.1.4 チャンネル方式



2

○ 我が家の実例

